

Welcome to the 2020 Parent Opinion Survey

សូមស្វាគមន៍មកកាន់ ការស្ទង់មតិមាតាបិតាឆ្នាំ២០២០

មតិរបស់មាតាបិតា និងអ្នកថែទាំគឺជាការចង្អុលបង្ហាញដ៏សំខាន់ ពីរបៀបដែលសហគមន៍សាលារៀនរបស់យើងកំពុងបំពេញតាមតម្រូវការរបស់សិស្ស។

យើងនឹងប្រើប្រាស់លទ្ធផលស្ទង់មតិដើម្បីការកែលម្អសាលារៀន។ ក្រសួងអប់រំ និងបណ្តុះបណ្តាលនឹងប្រើប្រាស់លទ្ធផលសម្រាប់ការស្រាវជ្រាវដើម្បី កែលម្អលទ្ធផលសម្រាប់សិស្ស។

ការឆ្លើយតបរបស់អ្នកចំពោះការស្ទង់មតិនេះ គឺអនាមិកទាំងស្រុង។ ORIMA Research កំពុងចាត់ចែងការស្ទង់មតិនេះក្នុងនាមក្រសួងអប់រំ និងបណ្តុះបណ្តាល។ ORIMA Research គោរព និងគាំទ្រសិទ្ធិរបស់អ្នក

នៅក្រោមគោលការណ៍ភាពឯកជនអូស្ត្រាលីដែលមានចែងនៅក្នុងច្បាប់ភាពឯកជន ឆ្នាំ១៩៨៨។ ORIMA Research កំប្រកាន់ខ្ជាប់នូវក្រមភាពឯកជន (ការស្រាវជ្រាវផ្នែកទីផ្សារ និងសង្គម) ឆ្នាំ២០១៤ ក៏ដូចជាច្បាប់រដ្ឋ និងដែនដីដែល ពាក់ព័ន្ធដែរ។ ដើម្បីអានគោលនយោបាយភាពឯកជនពេញលេញរបស់ ORIMA សូមចុចនៅក្នុងនេះ: (ជាភាសាអង់គ្លេសតែប៉ុណ្ណោះ)។

សេចក្តីណែនាំ

- ◆ Please read each question carefully before you answer

◆ សូមអានសំណួរនីមួយៗដោយប្រុងប្រយ័ត្ន មុនពេលអ្នកឆ្លើយ

- ◆ Select the option on the scale that represents the answer you want to give. For example, if you agree that littering should be prohibited you would select 'Agree', as shown below.

◆ ជ្រើសរើសជម្រើសនៅលើកម្រិតដែលតំណាងចម្លើយដែលអ្នកចង់ផ្តល់ឱ្យ។ ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើអ្នកយល់ស្របថាការទុកចោលសំរាមគួរតែបាន ហាមឃាត់ អ្នកនឹងជ្រើសរើស "យល់ស្រប" ដូចបានបង្ហាញខាងក្រោមនេះ។

- Please note that the option 'Neither Agree nor Disagree' should only be selected if this option truly reflects your intention to record an average or mixed-view response. It should not be selected as a default response.

◆ សូមកត់សម្គាល់ថាជម្រើស 'ទាំងយល់ស្រប ឬមិនយល់ស្រប' គួរតែបានជ្រើសរើសប៉ុណ្ណោះ ប្រសិនបើជម្រើសនេះឆ្លុះបញ្ចាំងពីកម្រិត ពីចិត្តរបស់អ្នកដើម្បីកត់ត្រានូវការឆ្លើយតបជាមធ្យម ឬការយល់ឃើញលាយបញ្ចូលគ្នា។ មិនគួរជ្រើសរើសវាជាការឆ្លើយតបលំនាំដើម ឡើយ។

		Strongly Disagree	Disagree	Neither Agree nor Disagree	Agree	Strongly Agree
		មិនយល់ស្រប ខ្លាំង	មិនយល់ស្រប	ទាំងយល់ស្រប ឬមិនយល់ស្រប	យល់ស្រប	យល់ស្រប ខ្លាំង
Littering should be prohibited	ការទុកចោលសំរាម គួរតែបានហាមឃាត់	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

អំពីការរៀនសូត្ររបស់កូនអ្នក

សេចក្តីថ្លែងខាងក្រោមនេះ រៀបរាប់អំពីចំណុចសំខាន់ៗនៃការអប់រំរបស់កូនអ្នក។

សូមចង្អុលបង្ហាញពីទំហំដែលអ្នកយល់ស្រប ឬមិនយល់ស្រប ដោយជ្រើសរើសប្រអប់ដែលមានលក្ខណៈត្រឹមត្រូវចំពោះអ្នកសម្រាប់សេចក្តីថ្លែងនីមួយៗ។

សូមផ្អាកការឆ្លើយតបរបស់អ្នកលើបទពិសោធន៍របស់អ្នកនៅឆ្នាំ២០២០

ហើយពិចារណាពីអារម្មណ៍ដែលអ្នកមានញឹកញាប់បំផុតទាក់ទិននឹងកូនរបស់អ្នក ទាំងអស់នៅសាលារៀននេះ។ រាល់សេចក្តីថ្លែងទាំងអស់អាចមានជា 'កូនរបស់ខ្ញុំ' ឬ 'កូនរបស់ខ្ញុំ' ។

1. My child enjoys the learning they do at school	កូនរបស់ខ្ញុំរីករាយនឹងការរៀនសូត្រដែលពួកគេធ្វើនៅសាលារៀន
2. This school treats my child with respect	សាលារៀននេះផ្តល់នូវការគោរពចំពោះកូនរបស់ខ្ញុំ
3. My child has been supported this year to adjust to his/her new year level	កូនរបស់ខ្ញុំត្រូវបានគាំទ្រនៅឆ្នាំនេះ ដើម្បីសម្របសម្រួលទៅកម្រិតថ្នាក់ថ្មី របស់គាត់
4. My child feels safe at school	កូនរបស់ខ្ញុំមានអារម្មណ៍ថា មានសុវត្ថិភាពនៅសាលារៀន
5. My child feels confident about the skills and strategies they have learnt at school to address bullying behaviours	កូនរបស់ខ្ញុំមានអារម្មណ៍ជឿជាក់អំពីជំនាញ និងយុទ្ធសាស្ត្រដែលពួកគេ បានរៀននៅសាលារៀន ដើម្បីដោះស្រាយពីអាកប្បកិរិយាការសម្តែងឃាត់
6. My child feels accepted by other students at school	កូនរបស់ខ្ញុំមានអារម្មណ៍ថា ត្រូវបានទទួលយកដោយសិស្សដទៃទៀត នៅសាលារៀន
7. This school provides opportunities for my child to develop a sense of responsibility	សាលារៀននេះផ្តល់ឱកាសដល់កូនរបស់ខ្ញុំ ដើម្បីអភិវឌ្ឍនូវអារម្មណ៍នៃ ការទទួលខុសត្រូវ
8. The academic standards at this school provide adequate challenge for my child	ស្តង់ដារសិក្សានៅសាលារៀននេះ ផ្តល់នូវការប្រឹងប្រែងគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ កូនរបស់ខ្ញុំ
9. This school encourages my child to persist when learning is difficult	សាលារៀននេះ លើកទឹកចិត្តឱ្យកូនរបស់ខ្ញុំតស៊ូនៅពេលការសិក្សា មានការលំបាក
10. My child can explore their own interests when it is related to their class work	កូនរបស់ខ្ញុំអាចស្វែងយល់ពីចំណាប់អារម្មណ៍ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ពួកគេ ពេលណាទាក់ទិននឹងកិច្ចការថ្នាក់រៀនរបស់ពួកគេ
11. My child has been bullied recently at school	កូនរបស់ខ្ញុំត្រូវបានគេសម្តែងឃាត់នៅពេលថ្មីៗនេះនៅសាលារៀន
12. This school provides opportunities for my child to make decisions and solve problems	សាលារៀននេះផ្តល់ឱកាសដល់កូនរបស់ខ្ញុំ ដើម្បីធ្វើការសម្រេចចិត្ត និងដោះស្រាយបញ្ហា
13. This school provides diverse programs for my child's interests and abilities	សាលារៀននេះផ្តល់នូវកម្មវិធីផ្សេងៗគ្នាសម្រាប់ផលប្រយោជន៍ និងសមត្ថភាពរបស់កូនខ្ញុំ
14. The school provides my child with opportunities to build his/her confidence	សាលារៀនផ្តល់ឱកាសដល់កូនរបស់ខ្ញុំ ដើម្បីកសាងទំនុកចិត្តរបស់គាត់
15. This school gives my child opportunities to participate in school activities	សាលារៀននេះផ្តល់ឱកាសដល់កូនរបស់ខ្ញុំ ដើម្បីចូលរួមក្នុងសកម្មភាព សាលារៀន
16. My child is taught organisational skills to help him/her with managing homework and schoolwork load	កូនរបស់ខ្ញុំត្រូវបានបង្រៀនពីជំនាញក្នុងការរៀបចំ ដើម្បីជួយគាត់ក្នុងការ គ្រប់គ្រងកិច្ចការសាលាគ្រប់ៗគ្នាឱ្យធ្វើនៅផ្ទះ និងបន្តកិច្ចការសាលា
17. This school gives me opportunities to participate in my child's education	សាលារៀននេះផ្តល់ឱកាសដល់ខ្ញុំ ដើម្បីចូលរួមក្នុងការអប់រំរបស់កូនខ្ញុំ
18. I feel confident that this school provides a good standard of education for my child	ខ្ញុំមានអារម្មណ៍ជឿជាក់ថា សាលារៀននេះផ្តល់នូវស្តង់ដារអប់រំល្អសម្រាប់ កូនរបស់ខ្ញុំ

About the teachers at this school

អំពីគ្រូបង្រៀននៅសាលារៀននេះ

សេចក្តីថ្លែងខាងក្រោមនេះ រៀបរាប់អំពីចំណុចសំខាន់ៗនៃគ្រូបង្រៀនរបស់កូនអ្នក។

សូមចង្អុលបង្ហាញពីទំហំដែលអ្នកយល់ស្រប ឬមិនយល់ស្រប ដោយជ្រើសរើសប្រអប់ដែលមានលក្ខណៈត្រឹមត្រូវចំពោះអ្នកសម្រាប់សេចក្តីថ្លែងនីមួយៗ។

សូមផ្អែកការឆ្លើយតបរបស់អ្នកលើបទពិសោធន៍របស់អ្នកនៅឆ្នាំ២០២០

ហើយពិចារណាពីអារម្មណ៍ដែលអ្នកមានពាក់ព័ន្ធនឹងគ្រូបង្រៀន របស់កូនអ្នក។

19. Teachers are enthusiastic and positive about teaching	គ្រូបង្រៀនមានចំណង់ខ្លាំង ហើយប្រកបដោយវិជ្ជមានអំពីការបង្រៀន
20. There is effective two-way communication between the teachers and parents at this school	មានការប្រាស្រ័យទាក់ទងផ្លូវពីរដ្ឋប្រសិទ្ធិភាពរវាងគ្រូបង្រៀន និងមាតាបិតា នៅសាលារៀននេះ
21. My child gets extra help with learning from teachers when needed	កូនរបស់ខ្ញុំទទួលបានជំនួយបន្ថែមលើការរៀនសូត្រពីគ្រូបង្រៀន នៅពេលត្រូវការ
22. Teachers at this school expect my child to do his/her best	គ្រូបង្រៀននៅសាលារៀននេះ រំពឹងទុកថាកូនរបស់ខ្ញុំនឹងបំពេញកិច្ចការ បានល្អបំផុត
23. Teachers communicate with me often enough about my child's progress	គ្រូបង្រៀនប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយខ្ញុំជាញឹកញាប់គ្រប់គ្រាន់ អំពីការរីកចំរើនរបស់កូនខ្ញុំ
24. Teachers provide useful feedback and respond to the learning needs of my child	គ្រូបង្រៀនផ្តល់នូវមតិយោបល់ដែលមានប្រយោជន៍ ហើយឆ្លើយតបទៅនឹង តម្រូវការសិក្សារបស់កូនខ្ញុំ
25. I understand how my child is assessed	ខ្ញុំយល់ដឹងអំពីរបៀបដែលកូនរបស់ខ្ញុំត្រូវបានវាយតម្លៃ
26. The teachers are very good at making learning engaging	គ្រូបង្រៀនរៀបចំឱ្យមានការចូលរួមក្នុងការរៀនសូត្របានល្អណាស់
27. My child feels motivated by his/her teachers to learn	កូនរបស់ខ្ញុំមានអារម្មណ៍ថា ត្រូវបានលើកទឹកចិត្តដោយគ្រូបង្រៀនរបស់គាត់ ដើម្បីរៀនសូត្រ
28. Teachers at this school model positive behaviour	គ្រូបង្រៀននៅសាលារៀននេះ ធ្វើគំរូគរិយាបថវិជ្ជមាន

អំពីសាលារៀនរបស់យើងខ្ញុំ

សេចក្តីថ្លែងខាងក្រោមនេះ រៀបរាប់អំពីចំណុចសំខាន់ៗនៃបរិស្ថានសាលារៀន និងទំនាក់ទំនងជាមួយសហគមន៍សាលារៀន។

សូមចង្អុលបង្ហាញពីទំហំដែលអ្នកយល់ស្រប ឬមិនយល់ស្រប ដោយជ្រើសរើសប្រអប់ដែលមានលក្ខណៈត្រឹមត្រូវចំពោះអ្នកសម្រាប់សេចក្តីថ្លែងនីមួយៗ។

សូមផ្អែកការឆ្លើយតបរបស់អ្នកលើបទពិសោធន៍របស់អ្នកនៅឆ្នាំ២០២០

ហើយពិចារណាពីអារម្មណ៍ដែលអ្នកមានពាក់ព័ន្ធនឹងសាលារៀននេះ។

29. This school has clean and well-maintained facilities and grounds	សាលារៀននេះមានកន្លែង និងអាគារស្អាតស្អំ ហើយថែទាំបានយ៉ាងល្អ
30. I am able to get the information I need through the school's regular communication channels	ខ្ញុំអាចទទួលបានព័ត៌មានដែលខ្ញុំត្រូវការ តាមរយៈបណ្តាញទំនាក់ទំនង ទៀងទាត់របស់សាលារៀន
31. I feel this school values parents' contributions	ខ្ញុំមានអារម្មណ៍ថា សាលារៀននេះផ្តល់តម្លៃដល់ការរួមចំណែករបស់ មាតាបិតា

32. I feel comfortable about approaching this school with any concerns I might have	ខ្ញុំមានអារម្មណ៍សុខស្រួលក្នុងការទាក់ទងមកសាលារៀននេះ ពេលណាខ្ញុំមានក្តីបារម្ភណាមួយ
33. This school has a strong relationship with the local community	សាលារៀននេះមានទំនាក់ទំនងរឹងមាំ ជាមួយសហគមន៍ក្នុងតំបន់
34. This school communicates the importance of respecting all cultural beliefs and practices	សាលារៀននេះប្រាស្រ័យទាក់ទងអំពីសារៈសំខាន់នៃការគោរពជំនឿវប្បធម៌ និងសាសនាទាំងអស់
35. This school takes parents' concerns seriously	សាលារៀននេះនឹងយកចិត្តទុកដាក់យ៉ាងខ្លាំង ពីក្តីបារម្ភរបស់មាតាបិតា
36. The school respects and values my family's beliefs and wishes	សាលារៀនគោរព និងផ្តល់តម្លៃដល់ជំនឿ និងសេចក្តីប្រាថ្នារបស់គ្រួសារខ្ញុំ
37. This school always aims to improve the quality of education it provides	សាលារៀននេះតែងតែមានគោលបំណងលើកកម្ពស់គុណភាពនៃការអប់រំ ដែលផ្តល់
38. This school has a consistent approach to promoting positive student behaviour	សាលារៀននេះមានវិធីសាស្ត្រមិនផ្លាស់ប្តូរ ដើម្បីលើកកម្ពស់ឥរិយាបថ វិជ្ជមានរបស់សិស្ស
39. This school has a clear understanding of its strengths and areas for improvement	សាលារៀននេះមានការយល់ដឹងយ៉ាងច្បាស់អំពីចំណុចខ្លាំង និងចំណុចដែលត្រូវកែលម្អ
40. This school celebrates student achievements in all areas	សាលារៀននេះអបអរសាទរសមិទ្ធផលរបស់សិស្ស នៅគ្រប់វិស័យទាំងអស់

ការពេញចិត្តជាទូទៅអំពីសាលារៀន

សូមចង្អុលបង្ហាញពីទំហំដែលអ្នកយល់ស្រប ឬមិនយល់ស្រប ដោយជ្រើសរើសប្រអប់ដែលមានលក្ខណៈត្រឹមត្រូវចំពោះអ្នកសម្រាប់សេចក្តីថ្លែងនីមួយៗ។

សូមផ្អែកការឆ្លើយតបរបស់អ្នកលើបទពិសោធន៍របស់អ្នកនៅឆ្នាំ២០២០ហើយពិចារណាពីអារម្មណ៍ដែលអ្នកមានញឹកញាប់បំផុត។

41.I feel confident that the Victorian public school system prepares students for the next phase of their life	ខ្ញុំមានអារម្មណ៍ជឿជាក់ថា ប្រព័ន្ធសាលារៀនរដ្ឋនៃរដ្ឋវិចតូរីយ៉ា រៀបចំសិស្សសម្រាប់ដំណាក់កាលបន្ទាប់នៃជីវិតរបស់ពួកគេ
42.I feel confident that this school prepares students for the next phase of their life	ខ្ញុំមានអារម្មណ៍ជឿជាក់ថា សាលារៀននេះរៀបចំសិស្សសម្រាប់ដំណាក់កាលបន្ទាប់នៃជីវិតរបស់ពួកគេ
43.I feel confident that Victorian public schools generally provide a good standard of education for students	ខ្ញុំមានអារម្មណ៍ជឿជាក់ថា សាលារៀនរដ្ឋនៃរដ្ឋវិចតូរីយ៉ា ផ្តល់នូវស្តង់ដារអប់រំ ល្អសម្រាប់សិស្ស
44.Overall, I am satisfied with the education my child receives from this school	ជាសរុប ខ្ញុំពេញចិត្តនឹងការអប់រំដែលកូនរបស់ខ្ញុំទទួលបានពីសាលារៀននេះ

បទពិសោធន៍នៃការរៀនសូត្រពីចម្ងាយ និងអាចបត់បែនបាន

ពេញទូទាំងឆ្នាំ២០២០ សិស្សជាច្រើនឆ្លងកាត់អំឡុងពេលបទពិសោធន៍នៃការរៀនសូត្រពីចម្ងាយ និងអាចបត់បែនបាន ដែលគេហៅថា ការរៀនសូត្រពីផ្ទះ។

ឆ្នាំនេះ ក្រសួងកំពុងប្រមូលព័ត៌មានអំពីបទពិសោធន៍នេះ ដើម្បីគាំទ្រការកែលម្អរបស់សាលារៀន។

45. សូមជ្រើសរើសកម្រិតថ្នាក់សិក្សារបស់កូនអ្នក៖ ប្រសិនបើអ្នកមានកូនច្រើនជាងម្នាក់នៅសាលារៀននេះ សូមជ្រើសរើសកម្រិតថ្នាក់សិក្សារបស់កូនអ្នក ដែលមានថ្ងៃកំណើតថ្មីបំផុត ហើយគិតអំពីកូនម្នាក់នេះនៅពេលឆ្លើយសំណួរដែលនៅសល់ទាំងប៉ុន្មាន។

Foundation	ថ្នាក់មូលដ្ឋាន
Year 1	ថ្នាក់ទី១
Year 2	ថ្នាក់ទី២
Year 3	ថ្នាក់ទី៣
Year 4	ថ្នាក់ទី៤
Year 5	ថ្នាក់ទី៥
Year 6	ថ្នាក់ទី៦
Year 7	ថ្នាក់ទី៧
Year 8	ថ្នាក់ទី៨
Year 9	ថ្នាក់ទី៩
Year 10	ថ្នាក់ទី១០
Year 11	ថ្នាក់ទី១១
Year 12	ថ្នាក់ទី១២
Ungraded	ពុំទាន់មានថ្នាក់

46. តើកូនរបស់អ្នកបានរៀនសូត្រពីផ្ទះក្នុងអំឡុងពេលរៀនសូត្រពីចម្ងាយ និងអាចបត់បែនបាននៅឆ្នាំ២០២០ឬទេ?

Yes – my child has mainly learnt from home during periods of remote and flexible learning	បាទ/ចាស - ភាគច្រើន កូនរបស់ខ្ញុំបានរៀនសូត្រពីផ្ទះក្នុងអំឡុងពេលរៀនសូត្រពីចម្ងាយ និងអាចបត់បែនបាន
Yes – but my child has also attended school on-site (for example, if you are a permitted worker)	បាទ/ចាស - ប៉ុន្តែកូនរបស់ខ្ញុំក៏បានទៅសាលារៀននៅនឹងកន្លែងដែរ (ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើអ្នកជាអ្នកធ្វើការដែលបានអនុញ្ញាត)
No – my child has continued to attend school on site (for example if you are a permitted worker, or if your child has attended a specialist school)	ទេ - កូនរបស់ខ្ញុំបានបន្តទៅសាលារៀននៅនឹងកន្លែង (ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើអ្នកជាអ្នកធ្វើការដែលបានអនុញ្ញាត ឬប្រសិនបើកូនរបស់អ្នកបាន ទៅសាលារៀនពិសេសម្រាប់កុមារមានពិការភាព)

47. តើអំពីសប្តាហ៍ធម្មតានៅពេលដែលកូនរបស់អ្នកកំពុងរៀនសូត្រពីផ្ទះ ជាសរុប តើអ្នកបានចំណាយពេលប្រហែលប៉ុន្មាន ឬមនុស្សពេញវ័យដទៃទៀត នៅក្នុងគ្រួសាររបស់អ្នក ដើម្បីជួយកូនរបស់អ្នករៀនសូត្រពីផ្ទះ?

None - my child typically didn't need help	គ្មានទេ - ជាទូទៅ កូនរបស់ខ្ញុំមិនត្រូវការជំនួយអ្វីទេ
Less than 1 hour per week	តិចជាង១ម៉ោង ក្នុងមួយសប្តាហ៍
1 – 3 hours per week	១-៣ ម៉ោង ក្នុងមួយសប្តាហ៍

4 – 5 hours per week	៤-៥ម៉ោង ក្នុងមួយសប្តាហ៍
6 – 10 hours per week	៦-១០ម៉ោង ក្នុងមួយសប្តាហ៍
11 – 20 hours per week	១១-២០ម៉ោង ក្នុងមួយសប្តាហ៍
Over 20 hours per week	លើសពី២០ម៉ោង ក្នុងមួយសប្តាហ៍

48. ជាទូទៅ តើអ្នកគិតថាចំនួនកិច្ចការសាលាដែលកូនរបស់អ្នកបានទទួលខណៈពេលកំពុងរៀនសូត្រពីផ្ទះ៖

Far too light	តិចពេកណាស់
A bit light	ដូចជាតិចតួច
About right	ដូចជាល្អ
Too much	ច្រើនពេក
Far too much	ច្រើនពេកណាស់

49. ការរៀនសូត្រពីម្តាយ និងអាចបកបែនបានធ្វើឱ្យ..

My child less engaged with or interested in their schoolwork	កូនរបស់ខ្ញុំមិនសូវចូលរួម ឬចាប់អារម្មណ៍ក្នុងកិច្ចការសាលារបស់ពួកគេទេ
No difference to my child’s level of engagement with or interest in their schoolwork	គ្មានភាពខុសគ្នាអ្វីទេពីកម្រិតនៃការចូលរួមរបស់កូនខ្ញុំ ឬចំណាប់អារម្មណ៍ក្នុងកិច្ចការសាលារបស់ពួកគេ
My child more engaged with or interested in their schoolwork	កូនរបស់ខ្ញុំមានការចូលរួម ឬចាប់អារម្មណ៍ក្នុងកិច្ចការសាលារបស់ពួកគេច្រើនជាង

គិតអំពីបទពិសោធន៍របស់អ្នកជាមួយការរៀនសូត្រពីផ្ទះ តើអ្នកយល់ស្រប ឬមិនយល់ស្របដូចម្តេចខ្លះ ទៅនឹងសេចក្តីថ្លែងដូចខាងក្រោមនេះ៖

50. I understand what my child is expected to do each day	ខ្ញុំយល់ដឹងពីអ្វីដែលកូនរបស់ខ្ញុំត្រូវបានរំពឹងថានឹងធ្វើរាល់ថ្ងៃ
51. I can contact my child’s teacher(s) when I need to	ខ្ញុំអាចទាក់ទងមកគ្រូរបស់កូនខ្ញុំពេលណាខ្ញុំត្រូវការ
52. Teachers communicate with me often enough about my child’s progress	គ្រូប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយខ្ញុំជាញឹកញយបានល្អគ្រប់គ្រាន់ អំពីការរីកចម្រើនរបស់កូនខ្ញុំ
53. My child has adequate contact with their teacher(s)	កូនរបស់ខ្ញុំមានទំនាក់ទំនងគ្រប់គ្រាន់ជាមួយគ្រូរបស់ពួកគេ
54. My child often gets distracted from studying by other things happening in the house	កូនរបស់ខ្ញុំតែងតែទទួលការរំខានពីការរៀនសូត្រ ដោយសារកិច្ចការផ្សេងទៀតដែលកើតមានឡើងក្នុងផ្ទះ
55. My child often gets distracted from studying by other things happening online (e.g. social media)	កូនរបស់ខ្ញុំតែងតែទទួលការរំខានពីការរៀនសូត្រ ដោយសារកិច្ចការផ្សេងទៀតដែលកើតមានតាមអនឡាញ (ឧទាហរណ៍ ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយសង្គម)
56. My child does a full day’s worth of schoolwork every school day	កូនរបស់ខ្ញុំធ្វើកិច្ចការសាលាពេញមួយថ្ងៃ ជារៀងរាល់ថ្ងៃ

57. Since learning from home started, I feel like I have a better understanding of what my child is learning	ចាប់តាំងពីការរៀនសូត្រពីផ្ទះបានចាប់ផ្តើម ខ្ញុំមានអារម្មណ៍ថា ខ្ញុំមានការយល់ដឹងកាន់តែច្បាស់ អំពីអ្វីដែលកូនរបស់ខ្ញុំកំពុងរៀនសូត្រ
58. Since learning from home began, the school has improved aspects of its remote learning delivery over time	ចាប់តាំងពីការរៀនសូត្រពីផ្ទះបានចាប់ផ្តើម សាលារៀនបានកែលម្អទិដ្ឋភាពនៃការផ្តល់ជូនការរៀនសូត្រពីចម្ងាយរបស់ខ្លួន គ្រប់ពេលវេលារហូតមក
59. Compared to normal onsite learning the school had more of an emphasis on academic achievement during period(s) of flexible and remote learning	ប្រៀបធៀបនឹងការរៀនសូត្រធម្មតានៅនឹងកន្លែង សាលារៀនមានការសង្កត់ធ្ងន់ទៅលើសមិទ្ធផលសិក្សា ក្នុងអំឡុងពេលនៃការរៀនសូត្រពីចម្ងាយ និងអាចបត់បែនបាន។
60. Compared to normal onsite learning the school had more of an emphasis on student wellbeing during period(s) of flexible and remote learning	ប្រៀបធៀបនឹងការរៀនសូត្រធម្មតានៅនឹងកន្លែង សាលារៀនមានការសង្កត់ធ្ងន់ទៅលើសុខុមាលភាពរបស់សិស្ស ក្នុងអំឡុងពេលនៃការរៀនសូត្រពីចម្ងាយ និងអាចបត់បែនបាន។
61. I feel well supported by my child's school and teachers to help my child learn from home	ខ្ញុំមានអារម្មណ៍ថា មានការគាំទ្រពីសាលារៀន និងគ្រូរបស់កូនខ្ញុំ ដើម្បីជួយកូនរបស់ខ្ញុំរៀនសូត្រពីផ្ទះ
62. I feel that my child can learn just as effectively from home as they can in the classroom	ខ្ញុំមានអារម្មណ៍ថា កូនរបស់ខ្ញុំអាចរៀនសូត្រនៅផ្ទះយ៉ាងមានប្រសិទ្ធភាព ដូចដែលពួកគេអាចធ្វើបានក្នុងថ្នាក់រៀនដែរ
63. The school has responded effectively to feedback from parents	សាលារៀនបានឆ្លើយតបយ៉ាងមានប្រសិទ្ធភាពចំពោះការផ្តល់មតិយោបល់មកវិញពីឪពុកម្តាយ
64. I have confidence in the school system in Victoria (ALL schools in Victoria)	ខ្ញុំមានទំនុកចិត្តលើប្រព័ន្ធសាលារៀនក្នុងរដ្ឋវិចចូរី (សាលារៀនទាំងអស់ក្នុងរដ្ឋវិចចូរី)
65. I have confidence in the government school system in Victoria (these are also known as the state or public schools)	ខ្ញុំមានទំនុកចិត្តលើប្រព័ន្ធសាលារៀនរដ្ឋក្នុងរដ្ឋវិចចូរី (ទាំងនេះត្រូវបានគេស្គាល់ដែរថាជាសាលារៀនរដ្ឋឬសាលារៀនសាធារណៈ)

66. សរុបមក តើអ្នកពេញចិត្តនឹងវិធីសាស្ត្ររបស់សាលារៀនចំពោះការរៀនសូត្រពីចម្ងាយ និងអាចបត់បែនបានយ៉ាងដូចម្តេចដែរ?	
Very dissatisfied	មិនពេញចិត្តខ្លាំងណាស់
Dissatisfied	មិនពេញចិត្ត
Neither dissatisfied or satisfied	ពេញចិត្តផង មិនពេញចិត្តផង
Satisfied	ពេញចិត្ត
Very satisfied	ពេញចិត្តណាស់

គិតអំពីអនាគត សូមបង្ហាញពីទំហំដែលអ្នកយល់ស្របថាការរៀនសូត្រពីចម្ងាយ និងអាចបត់បែនបាន គួរតែមានផ្តល់សម្រាប់សិស្ស៖	
67. Temporarily to reduce infection risk (e.g. when the child is showing cold symptoms)	ជាបណ្តោះអាសន្ន ដើម្បីកាត់បន្ថយហានិភ័យនៃការឆ្លងជំងឺ (ឧទាហរណ៍ នៅពេលកុមារកំពុងបង្ហាញរោគសញ្ញាផ្តាសាយ)
68. Temporarily to accommodate a child's special needs (e.g. anxiety to attend school)	ជាបណ្តោះអាសន្ន ដើម្បីបំពេញតម្រូវការពិសេសរបស់កុមារ (ឧទាហរណ៍ ការថប់បារម្ភក្នុងការទៅសាលារៀន)
69. Permanently to accommodate child / parent choice	ជាអចិន្ត្រៃយ៍ ដើម្បីបំពេញទៅតាមជម្រើសរបស់កុមារ / ឪពុកម្តាយ

70. តើការរៀនសូត្រពីចម្ងាយ និងអាចបត់បែនបានមានភាពរំខានយ៉ាងណាដែរដល់សកម្មភាពពេលថ្ងៃធម្មតារបស់អ្នក (ឧទាហរណ៍ ការងារ កិច្ចការក្នុងគ្រួសារជាដើម)?

Not at all disruptive	មិនមានភាពរំខានអ្វីទាំងអស់
Slightly disruptive	មានភាពរំខានតិចតួច
Moderately disruptive	មានភាពរំខានល្មម
Highly disruptive	មានភាពរំខានខ្លាំង
Extremely disruptive	មានភាពរំខានខ្លាំងណាស់

71. តើកូនរបស់អ្នកមានពិការភាព ឬតម្រូវការបន្ថែមឬទេ?

Yes	ទេ
No	បាទ/ចាស

72. តើសាលារៀនរបស់កូនអ្នកបានផ្តល់ការគាំទ្រណាមួយដូចខាងក្រោម សម្រាប់កូនរបស់អ្នកក្នុងអំឡុងពេលរៀនសូត្រពីចម្ងាយ និងអាចបត់បែនបានទេ? សូមជ្រើសរើសយកមួយណាដែលត្រូវចំពោះអ្នក។

Created or modified your child’s Individual Education Plans	បានបង្កើត ឬកែប្រែគម្រោងអប់រំជាលក្ខណៈបុគ្គលរបស់កូនអ្នក
Held a Student Support Group meeting	បានរៀបចំកិច្ចប្រជុំក្រុមគាំទ្រសិស្ស
Provided assistance with technology to support learning at home	បានផ្តល់ជំនួយជាមួយនឹងបច្ចេកវិទ្យា ដើម្បីគាំទ្រដល់ការរៀនសូត្រនៅផ្ទះ
Had regular contact with you or your child to check in on student progress	មានទំនាក់ទំនងជាទៀងទាត់ជាមួយអ្នក ឬកូនរបស់អ្នកដើម្បីពិនិត្យមើលការរីកចម្រើនរបស់សិស្ស
Provided learning materials in accessible formats	បានផ្តល់សម្ភារៈសិក្សាក្នុងទម្រង់ដែលអាចចូលប្រើប្រាស់បាន
None of the above	មិនមានអ្វីដូចខាងលើទេ

73. តើអ្នកសម្រេចបានកម្រិតការសិក្សាខ្ពស់បំផុតត្រឹមណា

Postgraduate Degree	ថ្នាក់ឧត្តមសិក្សា
Graduate Diploma / Graduate Certificate	ថ្នាក់ក្រោមឧត្តមសិក្សា ឬវិញ្ញាបនបត្រ
Bachelor’s degree	បរិញ្ញាបត្រ
Advanced Diploma / Diploma	ថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រមធ្យម
Certificates III / IV	វិញ្ញាបនបត្រកម្រិត III / IV
Year 12	ថ្នាក់ទី១២
Year 11	ថ្នាក់ទី១១

Year 10	ថ្នាក់ទី១០
Certificates I / II	វិញ្ញាបនបត្រ I / II
Year 9 or below	ថ្នាក់ទី៩ ឬក្រោមនេះ
Prefer not to say	មិនចង់ប្រាប់ទេ

<p>74. យើងដឹងថា វិសក្សា/ជំងឺឱវីដ-១៩ បានបង្កផលប៉ះពាល់ដល់ហិរញ្ញវត្ថុរបស់គ្រួសារ។ យើងខ្ញុំសួរសំណួរខាងក្រោមចំពោះគ្រួសារទាំងអស់ដើម្បី បានយល់ដឹងកាន់តែច្បាស់ អំពីការលំបាកផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុដែលគ្រួសារកំពុងជួបប្រទះ។</p> <p>តើការផ្លាស់ប្តូរការងារ ឬប្រាក់ចំណូលអ្វីដែលបានកើតឡើងនៅក្នុងគ្រួសាររបស់អ្នកដោយសារតែវិសក្សា/ជំងឺឱវីដ-១៩? សូមជ្រើសរើសយកមួយណាដែលត្រូវចំពោះអ្នក។</p>	
No financial impact	គ្មានផលប៉ះពាល់ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ
Job loss by one adult (caregiver)	ការបាត់បង់ការងារដោយមនុស្សពេញវ័យម្នាក់ (អ្នកថែទាំ)
Job loss by two adults (caregivers)	ការបាត់បង់ការងារមនុស្សពេញវ័យពីរនាក់ (អ្នកថែទាំ)
Difficulty paying bills or buying necessities (e.g. food)	មានការលំបាកក្នុងការបង់វិក្កយបត្រ ឬទិញរបស់របរសំចៃចាំបាច់ (ឧទាហរណ៍ ម្ហូបអាហារ)
Adult having to work longer hours	មនុស្សពេញវ័យត្រូវធ្វើការច្រើនម៉ោង
Adult filed for unemployment (e.g. JobSeeker)	មនុស្សពេញវ័យដាក់ពាក្យសុំប្រាក់ឧបត្ថម្ភឥតការងារធ្វើ (ឧទាហរណ៍ JobSeeker)
Applied for Government assistance (e.g. JobKeeper)	បានដាក់ពាក្យសុំប្រាក់ជំនួយពីរដ្ឋាភិបាល (ឧទាហរណ៍ JobKeeper)
Prefer not to say	មិនចង់ប្រាប់ទេ